CITY OF CHELSEA, MA
Recreation & Cultural Affairs
City Hall, 500 Broadway, Room 100 · Chelsea, MA 02150
Phone: 617.466.4073 · Fax: 617.466.4099 · Email: recreation@chelseama.gov

2022-2023

Estimados administradores de la liga deportiva:

La Beca de la Liga Deportiva Juvenil de Chelsea está actualmente disponible para ayudar a los jóvenes de Chelsea de 3 a 17 años, a ser miembro de las ligas deportivas locales.

Los administradores de la liga deportiva pueden solicitar fondos durante las estaciones de **verano, otoño, invierno,** o **primavera, hasta el 30 de junio de 2023**. Los fondos se asignarán a las ligas deportivas locales para brindar asistencia financiera a los jóvenes necesitados, de modo que más jóvenes del Chelea puedan convertirse en miembros de la liga. Se les pide a las ligas que completen una breve solicitud y que cumplan con algunos requisitos básicos para solicitar fondos.

Las solicitudes están disponibles en Chelsea Recreation located in the Williams Building, 180 Walnut Street and the Clark Avenue School, 8 Clark Avenue o envíe un correo electrónico a recreation@chelseama.gov para solicitar una copia.

Sinceramente,

Chelsea Recreation & Cultural Affairs

Fondo de Becas Para Jóvenes en Ligas Deportivas de Chelsea

CITY OF CHELSEA, MA
Recreation & Cultural Affairs
City Hall, 500 Broadway, Room 100 · Chelsea, MA 02150
Phone: 617.466.4073 · Fax: 617.466.4099 · Email: recreation@chelseama.gov

El Fondo de Becas Para Jóvenes en Ligas Deportivas de Chelsea ofrece a los jóvenes de 3 a 17 años de Chelsea la oportunidad de participar en ligas deportivas organizadas para su disfrute y beneficio personal. Las organizaciones deportivas locales tienen la oportunidad de solicitar fondos para apoyar la membresía de los jóvenes en sus ligas.

Los deportes estructurados ayudan a los jóvenes a adquirir confianza en sí mismos y autoestima, desarrollar habilidades sociales y deportivas y a trabajar como equipo, alcanzar metas y aprender de modelos positivos. Creemos que se les debe dar la oportunidad de aprender y crecer a través del deporte a todos los jóvenes, independientemente de la situación financiera de su familia,

Los fondos se asignarán a las ligas deportivas locales para brindar asistencia financiera a los jóvenes necesitados, de modo que más jóvenes de Chelsea puedan convertirse en miembros de la liga. **Se les pide a las ligas que completen una breve solicitud y que cumplan con algunos requisitos básicos al solicitar fondos**. Las solicitudes están disponibles en el mostrador principal, Escuelas Comunitarias de Chelsea, Edificio Williams, 180 Walnut Street, Rm 107, Chelsea, MA o pueden enviar un mensaje por correo electrónico a recreation@chelseama.gov para solicitar una copia.

REQUISITOS DE SOLICITUD

1. Información sobre la organización de la Liga Juvenil ☐
Complete la forma adjunta y envíela a la División de Asuntos Recreativos y Culturales de Chelsea, Escuelas Comunitarias de Chelsea, Edificio Williams, 180 Walnut Street, Rm 107, Chelsea, MA

2. Lista de equipos ☐
Presente listas de equipos, direcciones de los jugadores / fotos / tarjeta de identificación de la escuela donde asiste para verificar la residencia del solicitante.

3. CORI (Información del registro de delincuentes penales) SORI (Información de registro de delincuentes sexuales) Presente una declaración firmada para una persona en el liderazgo de la organización que acredite que se ha realizado el CORI de todos y cada uno de sus voluntarios y personal.

4. Certificado de seguro ☐
Los organizadores de la Liga Juvenil que presentan una solicitud deben y mantener durante el período de uso de las instalaciones de las escuelas públicas, un seguro de responsabilidad general de una compañía autorizada para hacer negocios en el estado de Massachusetts con límites en la póliza de no menos de $ 1,000,000 por evento. La ciudad de Chelsea, sus funcionarios, empleados, agentes y funcionarios electos o designados se nombrarán como asegurados adicionales por endoso.

5. Informe financiero ☐
Se podrá requerir que la Organización de la Liga Juvenil proporcione un informe financiero como condición para recibir fondos de becas para los jugadores.

6. Presentación de la factura de membresía del jugador y asistencia ☐
Envíe todas las facturas de membresía y asistencia del jugador a: División de Asuntos Recreativos y Culturales de Chelsea, Escuelas Comunitarias de Chelsea, Edificio Williams, 180 Walnut Street, Rm 107, Chelsea, MA

Espere 10 días de trabajo para el procesamiento, aprobación y notificación una vez que la División de Asuntos Recreativos y Culturales de Chelsea haya recibido toda la documentación.

CITY OF CHELSEA, MA
Recreation & Cultural Affairs
City Hall, 500 Broadway, Room 100 · Chelsea, MA 02150
Phone: 617.466.4073 · Fax: 617.466.4099 · Email: recreation@chelseama.gov

Fondo de Becas Para Jóvenes en Ligas Deportivas de Chelsea

I. INFORMACIÓN SOBRE LA LIGA DEPORTIVA (Escriba o imprima claramente)

Nombre:_____

Dirección: _____

Ciudad: _____ Estado:_____ Área:_____

Teléfono#:_____ Email:_____

II. MISIÓN DE LA ORGANIZACIÓN Y ACTIVIDADES

_____

_____

_____

_____

III. FECHA DE INCORPORACIÓN Y NUMERO DE AÑOS EN EXISTENCIA

_____

IV. DIRECTOR/PRESIDENTE DE LA LIGA

_____ Teléfono#:_____

V. COSTO INDIVIDUAL DE MATRICULA

_____

VI. NUMERO DE JÓVENES A SER REGISTRADOS CON LOS FONDOS AQUÍ SOLICITADOS

 # Jóvenes _____ Total de Fondos Solicitados : $ _____

El firmante solicita asistencia financiera a la División de Recreación y Asuntos Culturales de Chelsea para cubrir la matricula de jugadores de recursos limitados durante la temporada actual y certifica que la información aquí provista es correcta.

Firma: _____ Fecha: _____

CITY OF CHELSEA, MA
Recreation & Cultural Affairs
City Hall, 500 Broadway, Room 100 · Chelsea, MA 02150
Phone: 617.466.4073 · Fax: 617.466.4099 · Email: recreation@chelseama.gov

Certificado de Conformidad con la Ley del Programa Local CORI/SORI

FAVOR DE COMPLETAR EL ESTE FORMULARIO Y DEVOLVERLO A LA OFICINA DE SRH DE CHELSEA

Nombre y dirección de la organización y/o programa que llena este formulario:

_____

_____

_____

Hemos solicitado verificación de CORI y SORI sobre el personal y de los voluntarios que trabajan en nuestros programas de juventud y en campamentos de verano. Al recibir estos reportes de parte de Criminal System History Board los mantenemos en forma confidencial y en un lugar seguro.

El/la Sr./Sra./ Srta._____ se encuentra encargado(a) de este proceso por parte de nuestra organización y tiene conocimiento de MGI. CH 6- Sec 172. 172B y de las enmiendas relacionadas

Sinceramente: _____ Fecha: _____

Favor de completar este formulario y devolverlo a:

500 Broadway, Room 100, Chelsea MA, 02150

O envíe por fax a: fax number (617) 466 4099

Sólo para el uso de la Junta de Salud/SRH:

El formulario ya completado fue recibido por el Departamento de Salud y Recursos Humanos de Chelsea el día: _____

Firmado: _____ Fecha: _____

CORI AGENT

CITY OF CHELSEA, MA
Recreation & Cultural Affairs
City Hall, 500 Broadway, Room 100 · Chelsea, MA 02150
Phone: 617.466.4073 · Fax: 617.466.4099 · Email: recreation@chelseama.gov

Nombre de la Liga:

_____

INVOICE

Direccion: _____

_____

Telefono: _____

INVOICE #_____

FECHA: _____

MANDAR A: CITY OF CHELSEA
Recreation & Cultural Affairs Division
500 Broadway Room 100, Chelsea, MA 02150
Phone: 617 466 4070

NOMBRE DEL JUGADOR	DIRECCION	ESCUELA	MESES	COSTO	TOTAL
EJEMPLO: John Doe	100 Broadway Chelsea, MA 02150	Clark Ave Middle School	1/1/2020-3/31/2020	$50/month	$150
				TOTAL	

Hacer cheques a nombre de: